

	Evaluation mode			
Gap percentage	MT and source hint	MT hint	No hint	Source hint
10%	35.33 +/- 38.68	38.10 +/- 46.05	40.48 +/- 45.30	30.16 +/- 35.86
20%	48.78 +/- 32.65	24.79 +/- 19.16	54.63 +/- 27.53	39.19 +/- 20.37
30%	43.07 +/- 32.71	30.41 +/- 34.73	23.87 +/- 24.95	35.13 +/- 30.18

Table 1: Gaps successfully filled (%), exactly as in reference, mean and standard deviation

	Evaluation mode			
Gap percentage	MT and source hint	MT hint	No hint	Source hint
10%	30.43	34.15	31.43	27.50
20%	43.84	22.54	51.72	36.23
30%	35.63	25.56	21.85	32.58

Table 2: Gaps successfully filled (%), exactly as in reference, average

	Evaluation mode			
Gap percentage	MT and source hint	MT hint	No hint	Source hint
10%	39.33 +/- 37.38	42.86 +/- 44.42	40.48 +/- 45.30	42.06 +/- 38.70
20%	48.78 +/- 32.65	36.01 +/- 24.61	63.89 +/- 28.87	49.78 +/- 19.89
30%	47.04 +/- 33.64	45.01 +/- 37.62	32.08 +/- 27.38	49.42 +/- 25.61

Table 3: Gaps successfully filled (%), using a synonym list, mean and standard deviation

	Evaluation mode			
Gap percentage	MT and source hint	MT hint	No hint	Source hint
10%	34.78	39.02	31.43	40.00
20%	43.84	33.80	60.34	47.83
30%	41.38	36.56	31.09	44.94

Table 4: Gaps successfully filled (%), using a synonym list, average

	Evaluation mode			
Gap percentage	MT and source hint	MT hint	No hint	Source hint
10%	3:18 +/- 2:35	1:34 +/- 1:03	0:47 +/- 0:35	1:47 +/- 1:36
20%	1:31 +/- 1:21	2:19 +/- 2:07	1:13 +/- 1:02	2:24 +/- 2:21
30%	2:00 +/- 1:30	3:21 +/- 4:18	4:20 +/- 11:28	2:01 +/- 1:49

Table 5: Time taken to fill the gaps in one sentence (m:s)

Gap percentage	Number of holes
10%	22
20%	43
30%	52

Table 6: Total number of holes to be filled by one evaluator.

Gap percentage	Evaluation mode			
	MT and source hint	MT hint	No hint	Source hint
10%	0.143	0.516	0.812	0.000
20%	0.507	0.425	0.638	0.282
30%	0.413	0.795	0.521	0.348

Table 7: Krippendorff Alpha measure